

DAFTAR ISI

SAMPUL LUAR.....	i
PRASYARAT	ii
HALAMAN PERSETUJUAN.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN.....	iv
HALAMAN PERSEMBAHAN	v
HALAMAN MOTTO	vi
KATA PENGANTAR	vii
PERNYATAAN.....	ix
ABSTRAK	x
ABSTRACT.....	xi
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR TABEL.....	xv
DAFTAR GAMBAR	xvii
DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG.....	xviii
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Pembatasan Masalah	7
1.3 Perumusan Masalah	8
1.4 Tujuan Penelitian	8
1.5 Manfaat Penelitian	8
1.5.1 Manfaat Teoretis	8
1.5.2 Manfaat Praktis	9
1.6 Tinjauan Pustaka	9
1.7 Landasan Teori.....	11
1.7.1 Teori Filologi	11

IR-PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

1.7.2 Teori Struktur Tembang.....	12
1.8 Metode Penelitian.....	13
1.8.1 Metode Penelitian Filologi.....	13
1.8.2 Metode Suntingan Teks	14
1.8.3 Metode Struktur Tembang Macapat	17
1.9 Sistematika Penelitian	18
BAB II DESKRIPSI NASKAH	20
2.1 Pengantar Deskripsi Naskah	20
2.2 Deskripsi Naskah	20
BAB III KRITIK TEKS	84
3.1 Pengantar Kritik Teks	84
3.2 Kritik Teks <i>BC</i>	85
BAB IV SUNTINGAN TEKS	101
4.1 Pengantar Suntingan Teks.....	101
4.2 Metode Suntingan Teks	102
4.3 Pedoman Suntingan Teks.....	102
4.4 Suntingan Teks <i>BC</i>	103
BAB V TERJEMAHAN	250
5.1 Pengantar Terjemahan.....	250
5.2 Pedoman Terjemahan.....	251
5.3 Terjemahan Teks <i>BC</i>	251
BAB VI STRUKTUR METRUM PANGKUR DAN MEGATRUH DALAM TEKS <i>BABAD CINA</i>	329
6.1 Pengantar Teori	329

IR-PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

6.2 Struktur Metrum Pangkur dan Megatruh dalam Teks <i>BC</i>	334
6.2.1 Struktur Metrum Pangkur dalam Teks <i>BC</i>	336
6.2.2 Struktur Metrum Megatruh dalam Teks <i>BC</i>	370
BAB VII PENUTUP	375
7.1 Simpulan	375
7.2 Saran.....	375
DAFTAR PUSTAKA	377

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Keadaan Naskah.....	22
Tabel 2. Aksara <i>Wyanjana</i> dan Pasangannya	24
Tabel 3. Sandangan Swara	25
Tabel 4. Sandangan <i>Panyigeging Wanda</i>	26
Tabel 5. Aksara Murda.....	26
Tabel 6. Pola Persajakan Tembang Macapat dalam Teks <i>BC</i>	28
Tabel 7. Lakuna.....	86
Tabel 8. Adisi	87
Tabel 9. Ditografi	89
Tabel 10. Subtitusi	84
Tabel 11. Transposisi	96
Tabel 12. Lakuna dan Adisi	97
Tabel 13. Lakuna dan Ditografi	97
Tabel 14. Lakuna, Adisi, dan Subtitusi	98
Tabel 15. Subtitusi, Adisi, dan Ditografi	98
Tabel 16. Adisi dan Subtitusi	98
Tabel 17 Adisi dan Ditografi	98
Tabel 18. Subtitusi dan Ditografi.....	99
Tabel 19. Eliminasi Prefiks	336
Tabel 20. Eliminasi Sufiks	338
Tabel 21. Eliminasi Infiks	347
Tabel 22. Eliminasi Kata.....	350

IR-PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS AIRLANGGA

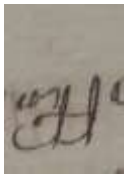
Tabel 23. Eliminasi Suku Kata	353
Tabel 24. Perbuahan Bentuk Krama Desa ke Bentuk Krama	366
Tabel 25. Perubahan Bentuk Krama ke Bentuk Ngoko	367
Tabel 26. Perubahan ke Bentuk Dasar	369
Tabel 27 Perubahan Vokal	369
Tabel 28. Penggantian Kata	369
Tabel 29. Penambahan Sufiks	370
Tabel 30. Penambahan Prefiks	371
Tabel 31. Penambahan Preposisi.....	373
Tabel 32. Penambahan Konjungsi	374
Tabel 33. Penambahan Partikel.....	374
Tabel 34. Penambahan Kata.....	375
Tabel 35. Penambahan Artikula.....	375
Tabel 36. Perbuahan Bentuk Ngoko ke Bentuk Krama	376
Tabel 37. Perubahan Suku Kata	376
Tabel 38. Pemecahan Persandian.....	376

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1. Penanda Bait.....	27
Gambar 2. Tanda Pergantian Metrum.....	27

DAFTAR SINGKATAN DAN LAMBANG

<i>BC</i>	: Babad Cina
<i>r</i>	: <i>recto</i>
<i>v</i>	: <i>verso</i>
()	: Tanda pergantian halaman
(,)	: Penanda akhir baris setiap bait
(.)	: Penanda akhir bait setiap metrum
(+!)	: Penanda jumlah suku kata yang lebih
(-1)	: Penanda suku kata yang kurang
(u)	: Penanda jatuhnya vokal menurut pedoman



: Penanda pergantian bait dalam teks



: Penanda pergantian metrum dalam teks